

Il est tout à fait certain que Sarajevo ne fut jamais à ce point objet de reportages et d'émission télévisées qu'après la décision prise à Athènes: l'organisation des Jeux Olympiques d'hiver de 1984 est confiée à Sarajevo. Une comparaison des plus inspirées, lancée par une journaliste grec, au moment même où l'on annonçait la bonne nouvelle, a parcouru le monde, pendant que la ville d'Athènes se baignait dans la lumière crépusculaire:



«Athènes a son Parthénon, son Théséon et sa Plaque: Delphes — le temple d'Apollon, le sanctuaire circulaire d'Athènes, la statue de l'Aurige en paros; Péloponnèse — sa Mycènes, son Olympie et sa Laconie; Rhodes — son Lyndos; le beau Sunion — le temple de Poséidon; la ville de Sarajevo est entourée de quatre montagnes-temples: Jahorina, Bjelašnica, Igman et Trebević; Sarajevo a aussi son inoubliable marché de Baščaršija et son allée romantique de la source de Bosnie...»

Ces montagnes-temples et ces sites inoubliables sont inondés par les touristes qui emportent

It is a certain fact that it has never been written so much about Sarajevo, nor have more TV and radio reports ever been made before as it happened after the decision on the assignment of the organization of the XIV OWG had been reached in Athens. On the same day on which the joyous news was made public, sometime just before the twilight as Athens was bathing in the rays of the setting sun, a Greek reporter made one of the most inspiring comparisons by saying:

«As Athens has the Parthenon, Theseum or the dying Plaka, and Delphi the temple of Apollo, the statue made of the Paros stone, or the round temple of Athena, and as the Peloponnese has Mycenae, Olympia or Laconia, Rhodes the dreamy Lindos, and the marvellous cape Sunion the temple of Poseidon, so has Sarajevo its four mountain temples — Jahorina, Bjelašnica, Igman and Trebević, the unique Baščaršija and the peaceful and romantic promenade that leads to Vrelo Bosne (source of the river Bosna)...»

Those mountain temples and romantic promenades have been visited by many people who left Sarajevo carrying the most beautiful impressions. Among those distinguished guests there were many representatives of the IOC, among them the former president of the IOC Lord Killanyn, as well as the present president Mr. Antonio Samaranch.

Here is the impression of Mark Hodler, president of the International Skiing Federation and member of the IOC:

Ganz gewiss ist, dass über Sarajevo nie soviel geschrieben, noch mehr Fernseh- und Radioberichte gebracht wurden, als nach der Entscheidung über die Zuteilung der XIV Olympischen Winterspiele. Eines der inspiriertesten Vergleiche überhaupt folgte noch am selben Tage, an dem diese freudige Nachricht bekanntgemacht wurde, als gerade gegen die Abenddämmerung, während sich Athen in den Strahlen der untergehenden Sonne badete, ein griechischer Journalist gesagt hat:

«Wie Athen den Parthenon, den Theseon oder die sterbende Plake, Delphi den Tempel Appollons, die Statue aus paroschen Stein oder den Rundtempel der Athene hat; oder wie der Peloponnes Mykonos, Olympia oder Lakonia, Rhodos den verträumten Lindos, und der wunderschöne Kap Sunion den Tempel des Poseidon hat, so hat auch Sarajevo vier Gebirgstempel — die Jahorina, Bjelašnica, den Igman und den Trebević, weiters die unwiederholbare Baščaršija und die zum Sterben romantische Promenade bis zur Quelle der Bosna...»

Gerade diese Gebirgstempel und diese romantische Promenade haben später viele besucht um aus Sarajevo auch die schönsten Eindrücke mitzunehmen. Und unter diesen angesehenen Gästen waren auch viele Beamte des IOC, unter welchen auch der frühere Präsident Lord Killanyn sowie der jetzige Juan Antonio Samaranch.

Hier auch die Impression von Mark Holder, den Präsidenten der FIS und Mitgliedes des IOC:

Sasvim je izvjesno da o Sarajevu nikada nije toliko pisano, niti objavljeno više TV i radio-reportaža, kao poslije atinske odluke o dodjeli zimskih olimpijskih igara. A jedno od najnadahnutijih poređenja uopšte uslijedilo je još istog dana kada je i objelodanjena ta radosna vijest, negdje pred sami suton, dok se Atina kupala u zracima zalazećeg sunca — kada je jedan grčki novinar rekao:

«Kao što Atina ima Partenon, Tezeon ili umiruću Plaku, a Delfi — Apolonov hram, statue od paroskog kamena ili kružni Atenin hram; ili kao što Peloponez ima Mikenu, Olimpiju ili Lakoniju; Rodos sneni Lindos, a predivni rt Sunion Posejdonov hram, tako i Sarajevo ima četiri planinska hrama — Jahorinu, Bjelašnicu, Igman i Trebević, zatim neponovljivu Baščaršiju i umirujuće romantičnu promenu do Vrela Bosne...»

Upravo te planinske hramove i romantičnu promenu kasnije su obišli mnogi, da iz Sarajeva ponesu i najljepše utiske. A među tim uglednim gostima bili su i mnogobrojni zvaničnici MOK-a, među kojima i bivši

